



DISTRIBUCNÍ LIST 1901

**“JE MI JEDNO,
ŽE SE ZAPÍŠEME DO DĚJIN
JAKO BARBAŘI”**

139 MIN, BAREVNÝ / DCP, 1:1,85 / CZ A EN PODTITULKY / ZVUK 5.1 / DOLBY DIGITAL /
PŘÍSTUPNÝ OD 15 LET

ŽÁNŘ: VELMI ČERNÁ KOMEDIE

Rumunsko, Česko, Francie, Bulharsko, Německo (2018)

PREMIÉRA CZ: 24. 1. 2019 // MONOPOL: 23. 1. 2021

scénář a režie RADU JUDE

kamera MARIUS PANDURU (RSC)

střih CATALIN CRISTU_IU

zvuk JEAN UMANSKI

sound design DANA BUNESCU

producentka ADA SOLOMON

koproducenti JIRÍ KONEČNÝ, SERGE LALOU, CLAIRE DORNOY, ROSSITSA VALKANOVA, JONAS DORNBACH, JANINE JACKOWSKI, MAREN ADE

Hrají: IOANA IACOB (Mariana), ALEXANDRU DABIJA (Movila), ALEX BOGDAN (Traian), ILINCA MANOLACHE (Oltea)

O FILMU

„Je mi jedno, že se zapíšeme do dějin jako barbaři.“ Tato věta, která zazněla na radě ministru v roce 1941, zahájila etnické vyhlazování na východní frontě. Film je komentářem k tomuto výroku.

SYNOPSIS

Krátká:

Mladá divadelní režisérka připravuje rekonstrukci skutečné události z roku 1941, kdy rumunská armáda na východní frontě spáchala hrůzný masakr. Velmi černá komedie o recyklaci novodobých dějin.

Delší:

Film oceněný hlavní cenou Křišťálový glóbus na filmovém festivalu v Karlových Varech vstupuje do českých kin. Černá komedie Radu Judeho sleduje přípravy rekonstrukce skutečné události z roku 1941, kdy rumunská administrativa prostřednictvím své armády na východní frontě spáchala hrůzný masakr v okupované Oděse. Název filmu je přímým citátem tehdejšího politického představitele. Mladá divadelní režisérka se snaží o věcný přístup a využívá formu tolik oblíbených rekonstrukcí vojenských střetů v podání spolků vojenské historie. Během příprav se však střetává se urputnou snahou historii zlehčit, relativizovat a poupravit. Velmi černá komedie o recyklaci novodobých dějin.

EXPLIKACE REŽISÉRA

Naše temné dějiny nejspíš nejlépe zachycuje zhrozený pohled anděla dějin, o němž píše Walter Benjamin, „jehož tvář je obrácena k minulosti. Kde vidíme řetězec událostí, tam on vidí jednu jedinou katastrofu, která neustále vrší trosky na trosky a vrhá mu je pod nohy. Anděl by chtěl setrvat na místě, vzbudit mrtvé a zcelit vše roztříštěné. Ale bouře, která se žene z ráje, se mu opřela do křídel s takovou razancí, že je již nedokáže přivít. Nevyhnutelně ho odnáší do budoucnosti, k níž je otočen zády, zatímco před ním až do nebes narůstá hromada trosek. Této bouři pak říkáme pokrok.“

RADU JUDE scénář a režie

RADU JUDE (1977) vystudoval film na Media University v roce 2003. Pracoval jako asistent režie. Natočil krátké filmy "The Tube with a Hat" (2006) (vítěz více než 50 mezinárodních cen, včetně Sundance, San Francisco, Los Angeles, Uppsala a další), "Alexandra" (2007) (soutežní sekce Clermont-Ferrand, cena v Oberhausenu).

Jeho celovečerní debut "Nejšťastnější dívka na světě" (2009), vítěz NHK/Filmmaker Award na Sundance a grantu Huberta Balse, získal cenu CICAIE na Berlinale 2009. Zúčastnil se více než 50 festivalu – Toronto, New directors/New Films – NY, Thessaloniki, Sarajevo, Londýn. Film byl uveden v kinech ve Francii, Velké Británii, Rakousku a ve Španělsku.

V roce 2011 Radu natočil nezávislý středometrážní film "Film for Friends". Jeho druhý film "Všichni v naší rodině" (2012) byl uveden v premiéře na Berlinale Forum a získal ocenění na Sarajevo Film Festival, La Bayard d'Or za nejlepší film a nejlepšího herce na Namur MFF, hlavní cenu na CinEast MFF a byl vybrán na více než 30 festivalu po celém světě a uveden ve Francii, Nizozemsku a Maďarsku. Jeho dva poslední krátké filmy "Shadow of a Cloud" (2013) a "It Can Pass Through the Wall" (2014) se zúčastnily sekce Quinzaine des Réalisateurs v Cannes. Druhý z filmu získal rovněž zvláštní uznání.

Jeho třetí celovečerní film "Aferim!" (2015) mel světovou premiéru na 65. Berlinale, kde získal Stříbrného medvěda za nejlepší režii, dále Cenu za nejlepší film na IndieLisboa, Cenu FIPRESCI na Jameson CineFest Miskolc, Cenu diváku na LET's CEE FF a Bayard d'Or za nejlepší kameru na Namur MFF.

V roce 2016 Radu debutoval v Národním divadle v Temešváru, kde režíroval adaptaci Bergmanových "Scén z manželského života". V listopadu v Bukurešti uvedl premiéru divadelní adaptace "Strach jíst duše" podle scénáře Rainera Wernera Fassbindera.

Jeho čtvrtý film "Zjizvená srdce" (2016) získal Zvláštní cenu poroty na MFF Locarno a také Cenu Dona Quijota od IFFS – International Federation of Film Societies, Cenu Silver Astor za nejlepší režii a cenu Signis za nejlepší film a cenu ADF za nejlepší kameru na MFF Mar del Plata a také zvláštní uznání na MFF Haifa. Snímek byl uveden v soutěži na MFF Sarajevo a v sekci BFI Dare.

Judeovým dokumentárním debutem byl snímek "Mrtvý národ", který měl premiéru na MFF Locarno a byl vybrán do dokumentární soutěže BFI, MFF Haifa, MFF Namur, Hamptons Film Fest, Viennale, MFF Astra a IDFA.

"Je mi jedno, že se zapíšeme do dějin jako barbaři" je jeho šestým celovečerním filmem. Premiéru oslavil v hlavní soutěži MFF Karlovy Vary, kde rovněž získal Křišťálový glóbus za nejlepší film a ocenění Europa Cinemas Label.

Pilot Film s.r.o., Kristýna Haklová, telefon.: 605 000 496, kristynah@mimesis.cz